



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2007
Russian
Original: Arabic and English

Шестьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 41 повестки дня

**Постоянный суверенитет палестинского народа
на оккупированной палестинской территории,
включая Восточный Иерусалим, и арабского
населения на оккупированных сирийских
Голанах над своими природными ресурсами**

**Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской
Республики при Организации Объединенных Наций
от 9 октября 2007 года на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить письмо, отражающее позицию Сирийской Арабской Республики по докладу «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах», который был подготовлен Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и издан в качестве документа A/62/75-E/2007/13 от 3 мая 2007 года по пункту 11 повестки дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2007 года, проведенной в Женеве, и по пункту 43 первоначального перечня вопросов для шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Был бы весьма признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 41 повестки дня, который был передан на рассмотрение Второго комитета.

(Подпись) Башар Джаафари
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2007 года на имя Генерального секретаря*

От имени моего правительства настоящим должен привлечь Ваше любезное внимание к следующим замечаниям и фактам, касающимся главы III об оккупированных сирийских Голанах доклада, озаглавленного «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах», и на содержащиеся в ней упущения:

1. Израиль, оккупирующая держава, с 14 декабря 1981 года после принятия решения об аннексии оккупированных сирийских Голан проводит провокационную политику, в соответствии с которой он считает их «израильской землей», что противоречит нормам международного права и многочисленным резолюциям Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности.
2. В пункте 69 доклада упоминается о строительстве трех новых израильских поселений, однако ничего не сказано о том, что помимо этого на глазах международного сообщества на руинах сирийских деревень, ферм и садов на оккупированных сирийских Голанах уже было построено 42 израильских поселения.
3. В пункте 69 доклада упоминается, что министр внутренних дел Израиля объявил о намерении способствовать ускоренному строительству поселений у границы с Сирией, однако в докладе ничего не говорится о том, что это строительство будет вестись вблизи линии прекращения огня.
4. Что касается израильских поселенцев, то Израиль переселяет их из диаспоры и предоставляет им кредиты в рамках своей политики изменения демографического характера оккупированных сирийских Голан для создания новых фактов на месте.
5. Утверждение в пункте 70 доклада о том, что в июне 2006 года Международный комитет Красного Креста (МККК) открыл в Маджал-Шамсе пункт неотложной помощи и диагностики и предоставил две машины скорой помощи, не соответствует действительности; в этой связи напоминаем Вам, что на Международной конференции Движения Красного Креста и Красного Полумесяца в Женеве в 2006 году эти обещания не были рассмотрены.
6. В связи с пунктом 71 доклада следует упомянуть, что Израиль навязывает израильскую учебную программу сирийским гражданам и контролирует весь процесс образования на оккупированных сирийских Голанах.
7. В связи с обсуждением в пункте 72 вопроса о водоснабжении следует отметить, что вблизи деревни Масаада имеются и другие водные ресурсы, например озеро Ран. Вода этого озера использовалась сирийским населением в земледелии и животноводстве. В настоящее время, с тех пор как Израиль получил контроль над озером Ран, он продает воду из этого

* Текст ранее распространен в документе под условным обозначением E/2007/88.

озера сирийцам в Голанах по ценам, которые выше взимаемых им с израильских поселенцев. Кроме этого, Израиль продолжает рыть на заселенных и принадлежащих сирийским деревням землях колодцы для получения питьевой и сельскохозяйственной воды и продает воду из этих колодцев сирийскому населению по завышенным ценам. Кроме того, израильские оккупационные власти не позволяют рыть колодцы самим сирийцам.

8. Что касается пункта 72, то действительно МККК оказал помощь в перевозке 10 000 тонн произведенных арабами голанских яблок для реализации на рынках Сирии. Однако эти 10 000 тонн составили лишь небольшую долю от общего объема производства, превышающего 55 000 тонн.

9. В докладе не упоминается вопрос о сирийских заключенных, в частности об ухудшающемся состоянии здоровья некоторых содержащихся в израильских тюрьмах сирийцев, например Сейтана Нимр-Элвали.

10. Ничего в докладе не говорится и о захоронении израильских радиоактивных отходов на оккупированных сирийских Голанах. Сирийские власти неоднократно поднимали этот важный вопрос на различных форумах, таких, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Международная организация труда (МОТ) и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии.

11. В докладе ничего не упоминается о реальной опасности наземных мин для сирийского населения оккупированных сирийских Голан. Взрывы этих мин стоили жизни уже многим сирийским гражданам.

12. Ничего в докладе не говорится ни о численности сирийского арабского населения в Голанах; ни о числе поселенцев на оккупированных сирийских Голанах.

Сирийская Арабская Республика считает, что в последующих докладах эти факты не должны оставаться без внимания и что их следует должным образом освещать, поскольку они отражают реальное положение на местах.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель